



SOURCES CHRÉTIENNES

HISOMα  
Histoire et sources des mondes antiques

## FORMATIONS 2023/2024

<https://sourceschretiennes.org/formation>

*Sauf mention contraire, toutes les rencontres présentées dans ce livret ont lieu à Sources Chrétiennes, en salle de documentation (22 rue Sala, 69002 LYON).*

## SÉMINAIRES

### RÉCEPTION PATRISTIQUE DES ÉCRITURES

BIBLindex

Un vendredi par mois de 11 h à 13 h, en présentiel et en visioconférence

Le séminaire accompagne le développement de Biblindex, index en ligne des citations et allusions bibliques dans la littérature chrétienne de l'Antiquité et du Moyen Âge (<https://biblindex.org>). Son but est d'appréhender la diversité des recours patristiques à l'Écriture.

**Vendredi 29 septembre 2023:** Anna LAMPADARIDI, « Traduire et réécrire le texte des Écritures : le cas des versions grecques de la *Vie d'Hilarion* par Jérôme »

**Vendredi 20 octobre:** Justin HAGERMAN, « L'amitié parmi les Thessaloniens : les échos de Paul chez les Pères de l'Église »

**Vendredi 10 novembre:** Élisabeth VUILLEMIN, « La Bible de Port-Royal »

**Vendredi 8 décembre:** Camille GERZAGUET, « Commenter l'*Épître aux Romains* par les Pères au IX<sup>e</sup> s. : la compilation patristique du manuscrit, Paris, BnF, latin 11574 »

**Vendredi 12 janvier 2024:** Roland MEYNET, « La structure de l'*Éclésiaste* »

**Vendredi 9 février:** Catherine BROCSCHMEZER, « Édition des *Homélie sur Anne*, de Jean Chrysostome : bilan d'étape »

**Vendredi 15 mars:** Léa ZERINGER, « Modèles bibliques et lectures patristiques dans la collection d'Eusèbe Gallican »

**Vendredi 12 avril:** Giovanni MARCOTULLIO, « De l'usage de Ct 6, 3-4 et quelques autres textes bibliques dans le *De induratione cordis Pharaonis* »

**Vendredi 3 mai:** Alice LEFLAËC, « Réécriture poétique du *Lévitique* : le cas de l'*Heptateuque* »

**Vendredi 7 juin:** travaux des étudiants

*Les informations à jour sur le séminaire figurent dans le carnet de recherche du projet : <https://biblindex.hypotheses.org/seminaire>.*

*La validation par les étudiants se fera par un exposé sur la réception patristique d'un verset ou d'une péripécie biblique.*

### Atelier sur l'*Éclésiaste*

LA BIBLE  
en ses Traditions

Le travail sur la réception de l'*Éclésiaste* se poursuit cette année en petit comité pour rédiger les articles de synthèse et les notes de la BEST portant sur les deux premiers chapitres. L'atelier ouvert de recherche des occurrences reprendra en septembre 2024, une fois cette rédaction terminée. Voir : <https://sourceschretiennes.org/recherche/laboratoire-recherche-en-theologie-patristique>.

Contact : [laurence.mellerin@mom.fr](mailto:laurence.mellerin@mom.fr)

## RÉ-ÉCRITURES ET CRÉATION DANS LA LITTÉRATURE PATRISTIQUE

Semestres 1 et 2, un jeudi par mois (novembre à avril), de 14h30 à 18h, en salle Reinach (Maison de l'Orient et de la Méditerranée, 4<sup>e</sup> étage, 86 rue Pasteur, Lyon 7<sup>e</sup>) et en visio-conférence

Le séminaire étudiera les multiples procédés de « réécritures » (bibliques, patristiques ou profanes) dans les littératures chrétiennes grecques, latines et syriaques de l'Antiquité tardive, pour mieux comprendre leur rôle dans le processus de création stylistique, textuelle et doctrinale des auteurs patristiques, ainsi que l'évolution des genres littéraires dans l'Antiquité tardive et le haut Moyen Âge.

**9 novembre**: introduction générale et mise au point méthodologique par les responsables du séminaire

**Décembre**: la réécriture biblique chez Pierre de Riga

**Janvier**: réécriture et reformulations autour de Cyrille d'Alexandrie

**Février**: la réécriture du mythe des origines des peuples dans la littérature chrétienne ancienne

**Mars**: la réécriture dans le monde syriaque

**Avril**: la réécriture hagiographique et séance de clôture

*Évaluation*: traduction et commentaire des dossiers présentés dans la partie « atelier » de chacune des séances.  
Voir le programme sur <https://auctorpatrum.hypotheses.org/>

**Contacts**: [bbureau@ens-lsh.fr](mailto:bbureau@ens-lsh.fr), [catherine.broc-schmezer@univ-lyon3.fr](mailto:catherine.broc-schmezer@univ-lyon3.fr), [aline.canellis@univ-st-etienne.fr](mailto:aline.canellis@univ-st-etienne.fr), [stephane.gioanni@univ-lyon2.fr](mailto:stephane.gioanni@univ-lyon2.fr)

## JEAN CHRYSOSTOME : RECHERCHES RÉCENTES

Semestre 1, le jeudi de 14h à 16h, à l'Université Lyon 3, salle à définir

La recherche actuelle sur Jean Chrysostome est très dynamique et très variée. L'objectif du séminaire sera : 1) faire découvrir Jean Chrysostome à ceux qui n'ont pas encore la chance de le connaître, 2) découvrir les tout derniers états de la recherche sur cet auteur, en France et dans le monde, 3) travailler sur le rapport à la bibliographie.

**Contact**: [catherine.broc-schmezer@univ-lyon3.fr](mailto:catherine.broc-schmezer@univ-lyon3.fr)

## JEAN CHRYSOSTOME : ÉDITION ET HISTOIRE DES TEXTES

Le mercredi de 16h à 18h, 8 séances, début le 27 septembre

En partenariat avec l'IRHT.

*Programme sur <https://chrysostom.hypotheses.org/>*

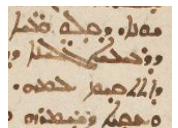
**Contacts**: [pierre.augustin@irht.cnrs.fr](mailto:pierre.augustin@irht.cnrs.fr), [guillaume.bady@mom.fr](mailto:guillaume.bady@mom.fr), [catherine.broc-schmezer@univ-lyon3.fr](mailto:catherine.broc-schmezer@univ-lyon3.fr)

## LE « MYSTÈRE DES LETTRES SYRIAQUES »

Chaque semaine le mercredi matin de 9h à 11h (en présentiel et en visioconférence)

Ce séminaire traduit un inédit syriaque à paraître à Sources Chrétiennes : une interprétation mystique et théologique de la forme des lettres syriaques composée en 1303 par Ignace Bar Wahib Badr Zakha, de Mardin.

**Contacts**: [dominique.gonnet@mom.fr](mailto:dominique.gonnet@mom.fr) (06 26 04 73 44); [jean.reynard@mom.fr](mailto:jean.reynard@mom.fr)



## LE TEMPS ET L'HISTOIRE DANS LA LITTÉRATURE PATRISTIQUE LATINE : QUESTIONS DE PÉRIODISATION

Tous les mardis du 1<sup>er</sup> semestre de 10h à 11h45, à l'Université Lyon 2, salle à déterminer

Le séminaire étudiera les conséquences de la « christianisation » sur la perception du temps au IV<sup>e</sup>-VI<sup>e</sup> s., à partir de traductions d'auteurs latins d'époques différentes (Tite-Live, Ovide, Augustin d'Hippone, Jérôme de Stridon, Euchère de Lyon, Cassiodore). Une attention particulière sera portée à l'élaboration progressive d'un calendrier propre aux chrétiens et à l'apparition d'un genre nouveau, l'*Histoire ecclésiastique* (prolongations latines de l'*Histoire ecclésiastique* d'Eusèbe de Césarée, *Cité de Dieu* de saint Augustin).

Contact : [stephane.gioanni@univ-lyon2.fr](mailto:stephane.gioanni@univ-lyon2.fr)

## LES NOMS HÉBREUX DE JÉRÔME

Deux séances par mois, en alternance le samedi en visioconférence de 9h à 12h et le mardi en présentiel de 9h30 à 12h30, à partir du 16 septembre.

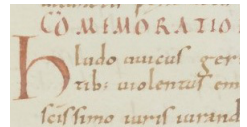
Édition et traduction, recherche des sources.

Journée d'étude le jeudi 23 novembre, 10h-17h.

Contact : [aline.canellis@univ-st-etienne.fr](mailto:aline.canellis@univ-st-etienne.fr)

## ATELIER HEIRIC D'AUXERRE ET LES MIRACLES DE SAINT GERMAIN

Deux séances par mois, le jeudi de 14h à 16h (2023) puis le mercredi de 14h à 16h (2024), à partir du 21 septembre 2023



Heiric (m. apr. 873), a rédigé en prose latine une collection de miracles du saint patron de son abbaye, Germain (m. ca. 448). Édition critique et traduction des *Miracula s. Germani Autisiodorensis* (BHL 3462), à partir du manuscrit conservé : achèvement du deuxième et dernier livre, qui raconte les événements du règne de Charles le Chauve (m. 877).

Contacts : [caroline.chevalier-royet@univ-lyon3.fr](mailto:caroline.chevalier-royet@univ-lyon3.fr), [frederic.duplessis@ens-lyon.fr](mailto:frederic.duplessis@ens-lyon.fr), [marie.isaia@cnsr.fr](mailto:marie.isaia@cnsr.fr)

## SÉMINAIRE DE LATIN PATRISTIQUE ET MÉDIÉVAL

Deux vendredis par mois de 9h 30 à 12h, à partir du 22 septembre 2023

Cette année, nous traduirons pour la collection « La Manne des Pères » la *Conférence* 13 de Cassien, *De protectione Dei*, sur la grâce et le libre arbitre.

Contact : [laurence.mellerin@mom.fr](mailto:laurence.mellerin@mom.fr)



## COURS ET SÉMINAIRES DE PATRISTIQUE À L'UNIVERSITÉ CATHOLIQUE DE LYON



Initiation à la patrologie arabe (lundi, 10h-13h, 2<sup>e</sup> sem. : 29/01 - 5/02 - 12/02 - 4/03 - 11/03 - 18/03 - 8/04 - 29/04) ; Les Pères de l'Église I (mardi, 14h-16h, 1<sup>er</sup> sem.) ; Journées archéologiques – Quand christianisme et culture se rencontrent (4 samedis sur l'année) ; L'Église dans la théologie d'Irénée de Lyon (mercredi, 16h-18h, 2<sup>e</sup> sem.) ; La divinisation chez Maxime le Confesseur (mercredi, 14h-16h, 1<sup>er</sup> sem.) ; Décrire l'existence à partir de l'âme : regards contemporains sur les anciens (philo-théo, jeudi, 10h-13h, 1<sup>er</sup> sem.) ; Théologie et anthropologie de Bernard de Clairvaux : une synthèse patristique ? (jeudi, 16h-18h, 2<sup>e</sup> sem.).

Voir <https://sourceschretiennes.org/master/master-theologie-sciences-patristiques>

Contacts : [eayroulet@univ-catholyon.fr](mailto:eayroulet@univ-catholyon.fr), [marie.chaieb@univ-catholyon.fr](mailto:marie.chaieb@univ-catholyon.fr)

## SOIRÉE DU CENTRE SÈVRES

À Paris, le 13 décembre 2023 (19h)

Conférence de Michel PERRIN sur Grégoire de Tours, *Les miracles de saint Martin* (SC 635) ; puis présentation des volumes de *Sources Chrétiennes* parus en 2023 par Guillaume BADY et Laurence MELLERIN.

## STAGE D'ECDOTIQUE

Une semaine, du 26 février au 1<sup>er</sup> mars 2024

Initiation à l'édition critique d'un texte grec ou latin.

Le stage, dans lequel interviennent différents spécialistes des Sources Chrétiennes et d'ailleurs, alterne conférences magistrales, démonstrations et travaux pratiques en ateliers, avec des supports pédagogiques projetés ou photocopiés.

*Une bonne connaissance du latin ou du grec est requise, ainsi que la capacité à lire des manuscrits grecs ou latins.*

Voir la présentation sur <https://ecdotique.hypotheses.org/stages-et-formation/la-semaine-decdotique>

Contacts : [bernard.meunier@mom.fr](mailto:bernard.meunier@mom.fr), [jean.reynard@mom.fr](mailto:jean.reynard@mom.fr)



## COURS DE LANGUES

### INITIATION À L'HÉBREU BIBLIQUE

Le mardi de 18h15 à 19h45

Semestre 1 : niveau 1, à partir du 19 septembre 2023

Semestre 2 : niveau 2, à partir du 23 janvier 2024

*Le manuel d'Isabelle Lieutaud, Lire l'hébreu biblique. Initiation (4<sup>e</sup> éd. revue et augmentée, Bibles Éditions, Boissy-Saint-Léger 2019, disponible à la Procure) permet d'aborder à chaque leçon un point particulier de grammaire avec beaucoup d'exercices et une entrée progressive dans le texte biblique.*

Contact : [dominique.gonnet@mom.fr](mailto:dominique.gonnet@mom.fr) (06 26 04 73 44)



### INITIATION AU SYRIAQUE OCCIDENTAL

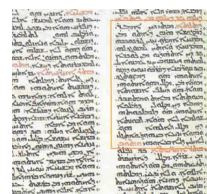
Le mercredi de 18h15 à 19h45 (en présentiel et en visioconférence)

Semestre 1 : niveau 1, à partir du 20 septembre 2023

Semestre 2 : niveau 2, à partir du 24 janvier 2024

Le syriaque est une langue sémitique, très proche de l'araméen, et apparentée à l'hébreu, l'arabe, etc. Le manuel de J. Healey traduit en français par nos soins utilise des phrases simples issues de la riche littérature syriaque.

Contact : [dominique.gonnet@mom.fr](mailto:dominique.gonnet@mom.fr) (06 26 04 73 44)



### LATIN MÉDIÉVAL

Sur la plateforme théoenligne est proposé un cours de latin patristique pour débutants ou recommençants sur 2 ans. Les deux niveaux sont assurés chaque année. Voir <https://www.ucl.fr/theo-en-ligne/>.

Contact : [laurence.mellerin@mom.fr](mailto:laurence.mellerin@mom.fr)

